

Uchwała nr 1623/2016
Zarządu Województwa Wielkopolskiego
z dnia 18 lutego 2016 r.

w sprawie: rozpatrzenia wniosku o rozłożenie na raty spłaty należności pieniężnych przypadających Województwu Wielkopolskiemu na podstawie orzeczeń Sądu Okręgowego w Poznaniu z dnia 03.09.2014 r. (sygn. akt XII C 1460/2013/15) oraz Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 15.04.2015 r. (sygn. akt I ACa 1336/14) od JDJ Bachalski Sp. z o. o., ul. Murawa 31, 61-655 Poznań.

Na podstawie § 5 i § 7 uchwały Nr XLVIII/919/14 Sejmiku Województwa Wielkopolskiego z dnia 21 lipca 2014 roku w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w stosunku do należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów do tego uprawnionych (Dz. Urz. Woj. z 2014 r., poz. 4778) uchwała się, co następuje:

§ 1

Zarządu Województwa Wielkopolskiego przychyła się do wniosku o rozłożenie na raty spłaty należności w wysokości 106 251,02 PLN wraz z odsetkami naliczonymi jak dla zaległości podatkowych na dzień 17.02.2016 r. w wysokości 127 481,00 PLN oraz kosztami procesów w łącznej wysokości 11 901,00 PLN, przypadających Województwu Wielkopolskiemu na podstawie orzeczeń Sądu Okręgowego w Poznaniu z dnia 03.09.2014 r. (sygn. akt XII C 1460/2013/15) oraz Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 15.04.2015 r. (sygn. akt I ACa 1336/14) od JDJ Bachalski Sp. z o. o., ul. Murawa 31, 61-655 Poznań.

§ 2

Udzielenie przedmiotowej ulgi nastąpi w drodze umowy cywilnoprawnej zawartej między Samorządem Województwa Wielkopolskiego a JDJ Bachalski Sp. z o. o., ul. Murawa 31, 61-655 Poznań, której wzór stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Dyrektorowi Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Poznaniu i w tym zakresie udziela się pełnomocnictwa do zawarcia umowy z JDJ Bachalski Sp. z o. o., ul. Murawa 31, 61-655 Poznań, o której mowa w § 2 oraz wystawienia stosownych zaświadczeń w imieniu Województwa Wielkopolskiego.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Marszałek Województwa

Marek Woźniak

UZASADNIENIE

do Uchwały nr 1623/2016 Zarządu Województwa Wielkopolskiego z dnia 18 lutego 2016 r.

Orzeczeniami Sądu Okręgowego w Poznaniu z dnia 03.09.2014 r. (sygn. akt XII C 1460/2013/15) oraz Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 15.04.2015 r. (sygn. akt I ACa 1336/14) od JDJ Bachalski Sp. z o. o. (dalej Dłużnik) na rzecz Województwa Wielkopolskiego (dalej Wierzyciel) zasądzona została:

- kwota w wysokości 106 251,02 PLN wraz z odsetkami jak dla zaległości podatkowych od dnia 16 sierpnia 2005 r. do dnia zapłaty wynikająca ze stwierdzonych w zakresie stosowania Prawa Zamówień Publicznych nieprawidłowości w realizacji projektu pt.: „Język (nie)obcy – kurs języka angielskiego i niemieckiego dla pracowników” (dalej projekt),
- kwota w wysokości 11 901,00 PLN tytułem kosztów procesu i procesu w postępowaniu apelacyjnym.

Pismem Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Poznaniu z dnia 16.11.2015 r. (znak WUP XVIII/1/922/300/2015) Dłużnik został wezwany do zapłaty powyższych kwot na rachunek bankowy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego. W odpowiedzi na powyższe pismem z dnia 20.11.2015 r. Dłużnik zwrócił się z prośbą o umożliwienie rozłożenia na raty spłaty ww. należności na rok, w sześciu równych ratach, przy pierwszej płatności w kwocie 30 000,00 PLN. W uzasadnieniu swojej prośby i odnosząc się do swojej sytuacji finansowej Dłużnik wskazał m.in. na fakt, iż:

- środki podlegające zwrotowi zostały wydane w całości na projekt i dzięki nim było możliwe osiągnięcie zakładanych rezultatów,
- od realizacji projektu minęło 10 lat i obecnie znajduje się on w gorszej sytuacji finansowej, wynikającej z konieczności zamknięcia szkół językowych i utraty części dochodów spowodowanych zakłóceniem wewnętrznej konkurencji na rynku polskim przez szkolenia językowe dofinansowane dotacjami unijnymi,
- nawet gruntowna restrukturyzacja działalności operacyjnej, która co prawda pozwoliła na rozwinięcie innych kierunków sprzedaży, nie umożliwiła rozliczenia zobowiązania w terminie 7 dni wskazanym w wezwaniu z dnia 16.11.2015 r.,
- struktura bilansu wskazuje na znaczne zaangażowanie finansowania zewnętrznego w postaci kredytów,
- nie wygenerował nadwyżki płynnych środków finansowych w roku 2015 i nie dysponuje wystarczającymi środkami finansowymi, aby zapłacić zobowiązanie,
- spodziewane podpisanie umów najmu wskazuje na realność wykonania zobowiązania w układzie ratalnym, *„gdyż wysokość rat w układzie miesięcznym umożliwiłaby kontynuowanie działalności, która byłaby źródłem spłaty”*.

W toku dalszej korespondencji wniosek ten został przez Dłużnika uzupełniony o dokumentację wymaganą przy ubieganiu się o pomoc *de minimis*, w tym potwierdzającą jego sytuację finansową, a ponadto przesłanki przemawiające za udzieleniem wnioskowanej ulgi zostały rozszerzone. W piśmie z dnia 21.12.2015 r. swoją prośbę o rozłożenie na raty spłaty zobowiązania w odniesieniu do swoich możliwości finansowych Dłużnik argumentował dodatkowo, iż:

- dokłada wszelkich starań by poprawić sytuację finansową firmy poprzez uatrakcyjnienie oferty i dotarcie z nią do jak najszerszego grona odbiorców, w tym celu przebudował stronę internetową i prowadzi intensywne działania marketingowe,
- przymusowa realizacja płatności zobowiązania stanowiłaby niebezpieczeństwo wyrządzenia znacznej szkody lub spowodowałaby trudne do odwrócenia skutki w postaci niemożności zapłacenia wynagrodzenia pracownikom, dostawcom i innym podmiotom, rozwiązania zawartych z nimi umów, redukcję personelu administracyjnego, konieczność zaprzestania prowadzenia działalności gospodarczej – możliwość dobrowolnego spełnienia świadczenia poprzez spłatę w ratach ma dać możliwość ograniczenia tych negatywnych skutków,
- nie posiada zobowiązań publiczno-prawnych z innych tytułów i nie korzystała do tej pory z pomocy publicznej w ramach pomocy, o którą wnioskuje,
- po wejściu Polski do UE pojawiły się możliwości pracy i nauki za granicą Polski, w tym samodzielnej organizacji wyjazdów za granicę, dlatego też Dłużnik podjął decyzję o wycofaniu się z działalności organizacji takich wyjazdów połączonych z kursami językowymi. Dodatkowo szkoły zagraniczne same bardzo intensywnie promują się na rynku polskim utrudniając tym samym Dłużnikowi sprzedaż usług (informacja wskazana w *Formularzu informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc de minimis* z dnia 21.12.2015 r.).

Ponadto w toku prowadzonej korespondencji Dłużnik zwrócił się z prośbą o zaniechanie działań egzekucyjnych związanych z odzyskaniem przedmiotowych należności do momentu wydania rozstrzygnięcia przez Wierzyciela.

Zgodnie z § 5 ust. 1 uchwały nr XLVIII/919/14 Sejmiku Województwa Wielkopolskiego z dnia 21 lipca 2014 r. w sprawie *szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w stosunku do należności pieniężnych o charakterze cywilnoprawnym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organów do tego uprawnionych* (dalej uchwała), „w przypadkach uzasadnionych względami społecznymi lub gospodarczymi kierownik (dyrektor) jednostki budżetowej na wniosek dłużnika może odroczyć termin zapłaty całości lub części należności lub rozłożyć płatność całości lub części na raty, biorąc pod uwagę możliwości płatnicze dłużnika oraz uzasadniony interes jednostki organizacyjnej”. Zgodnie z § 5 ust. 5 uchwały „uprawnienia i obowiązki określone w ust. 1, 2, 3, 4 wobec należności Województwa Wielkopolskiego wykonuje Zarząd Województwa Wielkopolskiego”. Stosownie do zapisów § 9 ust. 1 uchwały „w stosunku do dłużników będących przedsiębiorcami stosowanie umorzeń, odraczania terminów płatności lub rozkładania na

raty spłaty należności pieniężnej, stanowiących pomoc publiczną, odbywać się będzie w ramach pomocy de minimis". Podmiot prowadzący działalność gospodarczą ubiegający się o ww. pomoc zobowiązany jest na podstawie bezpośrednio obowiązujących przepisów prawa wspólnotowego oraz przepisów prawa krajowego do złożenia dokumentacji potwierdzającej jego sytuację finansową i ekonomiczną oraz informacji o uzyskanej już pomocy *de minimis*, co zostało podkreślone w § 9 ust. 5 uchwały.

Zarząd Województwa Wielkopolskiego, na podstawie przedstawionych przez Dłużnika uzasadnienia wniosku oraz danych zawartych w dostarczonej wraz z wnioskiem dokumentacji, przychyliła się do wniosku Dłużnika o rozłożenie na raty spłaty należności wynikających z orzeczeń Sądu Okręgowego w Poznaniu z dnia 03.09.2014 r. (sygn. akt XII C 1460/2013/15) oraz Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 15.04.2015 r. (sygn. akt I ACa 1336/14) w ramach pomocy *de minimis*.

Dłużnik w uzasadnieniu wniosku wskazał, iż przedsięwziął z własnej inicjatywy kroki w celu poprawy swojej sytuacji finansowej. Trudności gospodarcze i fakt groźby trwałej utraty płynności finansowej czy wręcz zaprzestania prowadzenia działalności gospodarczej Dłużnik stara się przezwyciężyć przede wszystkim poprzez własne działanie związane z restrukturyzacją działalności operacyjnej, poszukiwaniem nowych źródeł dochodów, uatrakcyjnieniem oferty i dotarciem z nią do jak najszerszego grona odbiorców oraz zawieraniem nowych kontraktów. W opinii Dłużnika działania te przynoszą skutek, jednak nie wystarczają obecnie do jednorazowego zaspokojenia zobowiązania wobec Wierzyciela. Dlatego też dokonawszy analizy własnej sytuacji ekonomicznej, wniósł on o rozłożenie na raty spłaty przedmiotowych należności.

Postępowanie Dłużnika jest racjonalne, a zaproponowane przez niego rozwiązanie, w postaci spłaty w ratach, zmierza do całkowitego uregulowania należności. Dłużnik bowiem nie zostanie zwolniony z obowiązku zapłaty zobowiązania wobec Wierzyciela, a jedynie spłata tego zobowiązania zostanie rozłożona w czasie. Powyższe w żadnym przypadku nie prowadzi do rezygnacji organu administracji publicznej z dochodzenia należnych mu kwot. Zgoda na ratalną spłatę należności, która poprzez dostosowanie do możliwości płatniczych podmiotu nie powoduje konieczności zaprzestania prowadzenia działalności gospodarczej i pośrednio zwolnienia pracowników, wpisuje się w interes społeczny. Żądanie przez Wierzyciela natychmiastowego zwrotu całej kwoty należności mogłoby spowodować niewypłacalność po stronie Dłużnika, co w perspektywie mogłoby znacznie utrudnić odzyskanie całości środków. Spłata ratalna przewiduje zwrot pełnej kwoty zobowiązania. Przedstawiona przez Dłużnika dokumentacja finansowa odzwierciedla sytuację finansową opisywaną w uzasadnieniu wniosku o udzielenie ulgi oraz potwierdza możliwość generowania przychodów pozwalających na systematyczne regulowanie zobowiązania. W perspektywie czasu Dłużnik byłby więc w stanie przezwyciężyć trudności finansowe bez pomocy państwa lub ze środków publicznych, jednakże na chwilę obecną nie jest w stanie jednorazowo uregulować zobowiązania wobec Wierzyciela.

Ponadto analiza przedłożonej dokumentacji wskazuje, iż udzielenie ulgi w ramach pomocy *de minimis* jest możliwe, gdyż m.in. nie doprowadzi to do przekroczenia pułapu równowartości 200 000,00 Euro pomocy *de minimis* otrzymanej w bieżącym roku oraz dwóch poprzednich latach kalendarzowych.

Zgodnie z § 7 uchwały udzielenie przedmiotowej ulgi w spłacie należności nastąpi w drodze umowy cywilnoprawnej zawartej z Dłużnikiem.

Do dnia podjęcia niniejszej uchwały nie wszczęto wobec Dłużnika dalszych czynności windykacyjnych i tym samym uwzględniono jego wniosek w tym zakresie.

Wojciech Jankowiak

Wicemarszałek

**Umowa w sprawie zasad udzielenia ulgi w spłacie należności
przypadających Województwu Wielkopolskiemu
numer 1/2016/ZPORR/WUP**

Umowa w sprawie zasad udzielenia ulgi w spłacie należności przypadających Województwu Wielkopolskiemu na podstawie orzeczeń Sądu Okręgowego w Poznaniu z dnia 03.09.2014 r. (sygn. akt XII C 1460/2013/15) oraz Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 15.04.2015 r. (sygn. akt I ACa 1336/14) od JDJ Bachalski Sp. z o. o., ul. Murawa 31, 61-655 Poznań, zawarta w Poznaniu w dniu pomiędzy:

Samorządem Województwa Wielkopolskiego, zwanym dalej Wierzycielem, reprezentowanym przez:

Panią Barbarę Kwapiszewską – Dyrektora Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Poznaniu, na podstawie Uchwały nr/2016 Zarządu Województwa Wielkopolskiego z dnia 18.02.2016 r.

a

JDJ Bachalski Sp. z o. o., ul. Murawa 31, 61-655 Poznań, zwanym dalej Dłużnikiem, reprezentowanym przez:

.....

§ 1

Dłużnik oświadcza, iż jest zobowiązany do całkowitego spełnienia świadczenia wobec Wierzyciela z tytułu orzeczeń Sądu Okręgowego w Poznaniu z dnia 03.09.2014 r. (sygn. akt XII C 1460/2013/15) oraz Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 15.04.2015 r. (sygn. akt I ACa 1336/14) **w łącznej kwocie 245 633,02 PLN** (słownie dwieście czterdzieści pięć tysięcy sześćset trzydzieści trzy złote i dwa grosze), na którą składają się kwoty:

- 106 251,02 PLN (słownie: sto sześć tysięcy dwieście pięćdziesiąt jeden złotych i dwa grosze) tytułem należności głównej,
- 127 481,00 PLN (słownie: sto dwadzieścia siedem tysięcy czterysta osiemdziesiąt jeden złotych i zero groszy) tytułem odsetek naliczonych od należności głównej jak dla zaległości podatkowych od dnia 16.08.2005 r. (włącznie) do dnia 17.02.2016 r. (włącznie),
- 11 901,00 PLN (słownie: jedenaście tysięcy dziewięćset jeden złotych i zero groszy) tytułem kosztów postępowań sadowych.

§ 2

Strony zgodnie oświadczają, iż Dłużnik do dnia zawarcia niniejszej umowy nie dokonał na rzecz Wierzyciela zapłaty kwot wskazanych w § 1.

§ 3

Dłużnik zobowiązuje się do spłaty kwoty w wysokości 245 633,02 PLN na rzecz Wierzyciela zgodnie z następującym harmonogramem płatności:

Numer raty	Kwota raty w PLN				Termin zapłaty	Liczba dni odroczenia terminu zapłaty raty (liczony od 18.02.2016r. włącznie)	Stopa referencyjna ¹	Ekwiwalent Dotacji Brutto ² w PLN
	łącznie	kapitał	odsetki	koszty sądowe				
1	35 274,22	10 625,12	12 748,10	11 901,00	31.03.2016	43	0,0403	167,47
2	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	30.04.2016	73	0,0403	188,39
3	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	31.05.2016	104	0,0403	268,39
4	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	30.06.2016	134	0,0403	345,81
5	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	31.07.2016	165	0,0403	425,81
6	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	31.08.2016	196	0,0403	505,81
7	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	30.09.2016	226	0,0403	583,23
8	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	31.10.2016	257	0,0403	663,23
9	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	30.11.2016	287	0,0403	740,65
10	23 373,20	10 625,10	12 748,10	n/d	31.12.2016	318	0,0403	820,65
<i>Razem</i>	245 633,02	106 251,02	127 481,00	11 901,00				4 709,44

¹ Stopa referencyjna przyjęta na poziomie 4,03% (tj. suma aktualnej stopy bazowej dla Polski w wysokości 1,83% opublikowanej na stronie: http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/reference_rates.html oraz marży w wysokości 220 punktów bazowych określonej zgodnie z Komunikatem Komisji w sprawie zmiany metody ustalania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz. U. C 14 z 19.01.2008 r.) – z uwagi na dobrą zdolność obsługi zobowiązań przy sprzyjających warunkach zewnętrznych, zadowalający poziom odzyskania wierzytelności w przypadku wystąpienia niewypłacalności oraz niski poziom zabezpieczeń.

² Obliczono na podstawie § 4 pkt 17 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie szczegółowego sposobu obliczania wartości pomocy publicznej udzielanej w różnych formach (Dz.U. 2004 nr 194 poz. 1983, z późn. zm.).

§ 4

Pierwszą ratę należności w kwocie i terminie określonym w § 3 Dłużnik zobowiązany jest wpłacić na rachunek bankowy Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Poznaniu, ul. Kościelna 37, 60-537 Poznań, nr 31 1030 1247 0000 0000 4598 7000. Pozostałe raty należności w kwotach i terminach określonych w § 3 Dłużnik zobowiązany jest wpłacać na rachunek bankowy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Wielkopolskiego, nr 45 1020 4027 0000 1202 0049 5580.

§ 5

Stosownie do postanowień § 5 ust. 4 uchwały Nr XLVIII/919/14 Sejmiku Województwa Wielkopolskiego z dnia 21 lipca 2014 roku jeżeli Dłużnik nie spłaci w terminie albo w pełnej wysokości ustalonych rat, pozostała do spłaty należność staje się natychmiast wymagalna wraz z należnymi odsetkami za zwłokę, w tym również z odsetkami, o których mowa w § 5 ust. 3 ww. uchwały (tj. odsetkami naliczonymi do dnia podjęcia decyzji o rozłożeniu spłaty należności na raty). Tym samym Wierzyciel będzie uprawniony do skierowania sprawy na drogę postępowania egzekucyjnego.

§ 6

Rozłożenie na raty spłaty należności określonej w § 1 stanowi pomoc *de minimis* udzieloną przedsiębiorcy. W tym zakresie wydaje się Dłużnikowi stosowne zaświadczenie.

§ 7

Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....
Dłużnik

.....
Wierzyciel